

UNIVERZITA KARLOVA V PRAZE – FAKULTA PEDAGOGICKÁ

Katedra francouzského jazyka a literatury

ODBORNÝ POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Jméno studenta: Jana Mrázková

Název práce: Analýza původu u názvů tradičních produktů francouzských regionů

Vedoucí bakalářské práce: PhDr. Eva Müllerová, Csc.

Oponent bakalářské práce: PhDr. Eva Kalfířtová

Cíl práce

Metodologicky správným postupem a vhodným rozvržením práce na hlavní kapitoly a podkapitoly došla autorka k cíli, který si vytkla v úvodní kapitole BP.

Zpracování obsahu

Autorka zpracovala zajímavou bakalářskou práci z oblasti lingvostředověkých. Zabývá se francouzskou gastronomií a jasně dokazuje, že proslavená francouzská gastronomie se stala nedílnou součástí národního kulturního dědictví a právem si zasluhuje stejného uznání a pozornosti jako např. francouzská hudba, architektura, malířství apod.. Umění vaření a stolování se vyvíjelo po celá staletí a vždy bylo propojeno se společenským a kulturním vývojem země. S gastronomií souvisí i tvorba a vydávání kuchařských knih, dokonalá znalost surovin a neméně důkladná příprava jídel. Francouzská gastronomie se vyznačuje různorodostí a rozmanitostí. Autorka vybrala tři francouzské regiony – Bretáň-Normandii-Provence- a zaměřila se na jejich typická krajová jídla, která jsou symbiozou několika faktorů- podnebí, úrodnosti půdy a tradice stravování. Bakalářská práce je zajímavá i z hlediska lingvistického. Autorka se zabývá původem a historií názvů pokrmů a produktů daného kraje. Právě tento zájem o etymologii pojmenování regionálních pokrmů je velice přínosný a obohacující.

Formální a jazyková úroveň

- formální stránka BP bez vážných nedostatků, citace, bibliografie, webografie - podle norem. PB je psaná v českém jazyce, práce je doplněna obrazovou přílohou

Přínos práce

PB může být vhodným příspěvkem do problematiky francouzských reálií, může být i dobrou didaktickou pomůckou pro učitele FJ.

Připomínky – prosím upřesnit či doplnit:

str. 17 - „latina *nahrazena* okcitanštinou“

str. 18 – 2.odst. ...“pro Středoevropany není příliš typické ..“

str.29 – zaměňujete *pastis* s absintem. Upřesněte rozdíl těchto nápojů.

str. 31 - ..“pocházejí z latinského slova „*canna*“ a *označují* ošatku..“

Uvádíte nepřesné údaje o slovech latinského původu:

str. 32 ...“latinský výraz „*rouille*“

str.43 ...“z latinského substantiva „*sable*“

str. 54 ..“z latinského „*far*“ ...

str. 56 ...“z latinského adjektiva „*crisp*“ či „*crespe*“

Otázky k obhajobě:

- 1) Můžete vysvětlit původ termínů gastronomie a kulinářství, jaký je mezi nimi rozdíl. Uvedte české ekvivalenty.těchto termínů..
- 2) Od kterého období můžeme ve Francii hovořit o gastronomii

Datum: 4.9.2017

Podpis.....